

Г. Г. АЛЕКСЕЕВА

СЛОЖНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ
С ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫМ ПОДЧИНЕНИЕМ
В ДРЕВНЕАНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

*Научный руководитель
доктор филологических наук
Л. Л. ИОФИК*

ЛЕНИНГРАД

1966

ЛЕНИНГРАДСКИЙ ОРДЕНА ЛЕНИНА
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А. А. ЖДАНОВА

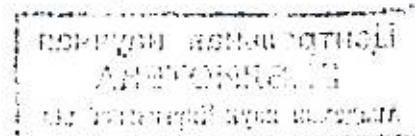
Г. Г. АЛЕКСЕЕВА

СЛОЖНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ
С ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫМ ПОДЧИНЕНИЕМ
В ДРЕВНЕАНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Научный руководитель
доктор филологических наук
Л. Л. ПОФИК



ЛЕНИНГРАД
1966

Официальные оппоненты:

Доктор филологических наук, профессор
Б. А. ИЛЬИШ
Кандидат филологических наук, доцент
Е. А. КОРНЕЕВА

Защита состоится 23 июня 1966 года в Ленинградском Государственном Университете им. А. А. Жданова.

Автореферат разослан 25/6 1966 г.

270688

Центральная научная
Библиотека
Академии наук Киргизской ССР

Предметом исследования настоящей работы является одно из синтаксических явлений древнеанглийского языка — сложное предложение с последовательным подчинением.

Сложное предложение с последовательным подчинением представляет собой синтаксическое построение, исторически сложившееся на определенном этапе развития английского языка. Периодом становления сложного предложения с последовательным подчинением, как и сложного предложения вообще, был древнеанглийский период (VII—XI вв.).

Вопрос о предложениях с последовательным подчинением в древнеанглийском языке не нашел отражения в специальных исследованиях. Основное внимание исследователей было направлено на изучение различных типов двухчастных предложений.¹ В исследованиях по синтаксису сложного предложения встречаются лишь указания на существование предложений с последовательным подчинением в древнеанглийском языке.²

В научных грамматиках зарубежных авторов также имеются только упоминания о существовании предложений таких структур в современном английском языке.³

В советской англистике на материале новоанглийского языка раннего периода сложные предложения с последовательным подчинением анализируются в работах Л. Л. Иофик,⁴ а на материале современного английского языка — в работах Б. А. Ильиша⁵ и Н. Д. Токаревой.⁶

¹ См. A. Adams. The Syntax of the Temporal Clause in Old English Prose. Yale Studies in English, N 32, 1907. A. R. Benham. The Clause of Result in Old English Prose. Anglia, N 31, 1908 и др.

² G. Rübens. Parataxe und Hypotaxe in dem ältesten Teil der Sachsenchronik. Göttingen, 1915, ss. 49—51. H. Grossman. Das angelsächsische Relativ. Weimar, 1906; ss. 67—68, 79—86 и др.

³ H. R. Stokoe. The Understanding of Syntax. L., 1937, pp. 111—112; E. Mätzner. Englische Grammatik, III Teil, 1875, ss. 406—407 и др.

⁴ Л. Л. Иофик. Проблема структуры сложного предложения в новоанглийском языке. Докт. дисс., Л., 1965; Ее же. Основные модели многочастных полипредикативных (сложных) предложений (на материале новоанглийского языка раннего периода). Вестник ЛГУ, № 14, вып. 3, Л., 1962 и др.

⁵ Б. А. Ильиш. Структура сложноподчиненного предложения в современном английском языке. Уч. зап. ЛГПИ им. Герцена, т. 226, 1962.

⁶ Н. Д. Токарева. Сложное предложение с последовательным подчинением в современном английском языке. Канл. дисс., М., 1964; Ее же. К вопросу об отношениях компонентов сложного предложения с многоступенчатым подчинением. Уч. зап. 1-го МГПИИЯ, т. XXVIII, ч. 2, М., 1963 и др.

На материале русского языка наиболее подробное описание сложных предложений с последовательным подчинением содержится в работах советских исследователей В. А. Шитова¹ и И. А. Василенко.²

Задачей настоящей работы является рассмотрение структурных моделей предложений с последовательным подчинением на материале языка древнеанглийского периода.

Источниками послужили разнообразные по стилю и содержанию памятники английской письменности с IX по XI век, как прозаические, так и поэтические («Англо-саксонская хроника», «Всемирная история» Орозия в переводе короля Альфреда, «Церковная история» Беда, «Проповеди X века», «Жития святых» Эльфрика, «Беовульф», поэмы Кюневульфа «Елена», «Андрей», «Юлиана» и др.).

Методом исследования в работе является членение изучаемого сложного предложения на его составляющие и анализ целого по частям. Вспомогательным методом исследования является статистический (количественный) анализ.

Диссертация состоит из введения, двух глав и заключения. Во введении определяются задачи и исходные позиции исследования и дается обзор литературы по данному вопросу.

В I главе рассматривается комплексный состав сложных предложений с последовательным подчинением в древнеанглийском языке.

Во II главе исследуется членный состав предикативных единиц сложных предложений с последовательным подчинением.

В заключении излагаются общие выводы по работе.

Глава I («Комплексный состав сложных предложений с последовательным подчинением в древнеанглийском языке») начинается с определения НС изучаемого типа предложения — комплекса. Многочастное предложение с последовательным подчинением в древнеанглийском языке представляет собой сложное и многогранное синтаксическое построение, характеризующееся многообразием присущих ему типов структуры. Основной единицей построения изучаемого типа предложения, как и двухчастного предложения, является предикативная единица. Например:

1. *Some men waeron the saegdon thaet hine wulfas abiton and fraeton; thaer he mid cyle and mid hungre on wudum dwolgende astifod laege* (ВН., II, 193). 'Были некоторые люди, которые говорили, что волки рвали и терзали его, где он холодом и голодом терзаемый, заблудившись, в лесах лежал.'

Это предложение состоит из четырех предикативных единиц,

¹ В. А. Шитов. Сложные предложения с последовательным подчинением в современном русском литературном языке. Канд. дисс. М., 1952; Его же. Сложные предложения с последовательным подчинением в современном русском литературном языке. Уч. зап. Вологод. нед. ин-та, т. XII, 1953 и др.

² И. А. Василенко. Сложное предложение в современном русском литературном языке. Докт. дисс., М., 1958; Его же. Последовательное подчинение в современном русском языке. Уч. зап. МГПИ им. Потемкина, т. 73, 1959.

из которых первая (или начальная) является только подчиняющей, четвертая (т. е. конечная) — только подчиненной, а вторая и третья (т. е. неконечные), находясь в двусторонней синтаксической связи с другими предикативными единицами, является одновременно и подчиняющими, и подчиненными.

Формой организации предикативных единиц в изучаемом типе предложения и его НС является двухчастный комплекс. Под комплексом мы понимаем часть изучаемого сложного предложения, состоящую из подчиняющей и подчиненной ей предикативных единиц.

Предикативные единицы приведенного предложения образуют три комплекса. Первый комплекс состоит из подчиняющей первой и подчиненной второй предикативной единицы (атрибутивной),¹ второй — из подчиняющей второй и подчиненной третьей предикативной единицы (объектной) и третий — из подчиняющей третьей и подчиненной четвертой предикативной единицы (обстоятельственной места).

Количество комплексов в предложении с последовательным подчинением соответствует количеству степеней² или уровней³ подчинения предикативных единиц, традиционно различаемых в этом типе предложения, и одновременно количеству зависимых предикативных единиц.

В зависимости от типа подчиненной предикативной единицы комплекса мы различаем тринадцать типов комплексов: субъектные, сказуемые, объектные, атрибутивные и обстоятельственные комплексы места, времени, причины, следствия, цели, уступительные, условные, степени и сравнения и образа действия.

По присущей ему двухчастной структуре комплекс в известной мере уподобляется двухчастному предложению, но в отличие от него является не предложением, а лишь частью сложного предложения, не обладающей коммуникативной самостоятельностью.

Каждой предикативной единице двухчастного предложения свойственна односторонняя синтаксическая связь с другой предикативной единицей, поскольку она является или подчиняющей, или подчиненной. Особенностью комплекса в этом отношении в отличие от двухчастного предложения является двусторонняя синтаксическая связь одной (если комплекс является начальным или конечным) или даже обеих (если комплекс неконечный) составляющих его предикативных единиц с другими предикативными единицами предложения.

¹ В настоящей работе мы пользуемся наиболее распространенной в советской англистике классификацией зависимых предикативных единиц, основанной на их приравнивании по выполняемым ими синтаксическим функциям к членам предложения.

² Б. А. Ильин. Структура сложноподчиненного предложения в современном английском языке, стр. 4.

³ Л. Л. Иофим. Основные модели многочастных полипредикативных (сложных) предложений ..., стр. III.

Комплексы образуют комплексный состав изучаемого предложения, а предикативные единицы — соответственно предикативный. Графически комплексно-предикативный состав предложения I можно изобразить следующим образом:



Комплексный состав этого предложения равен трем комплексам, а предикативный — четырем предикативным единицам.

Будучи частью синтаксической структуры предложения изучаемого типа, комплекс по своей структуре также представляет собой сложное образование и состоит из ряда частей. Его НС являются предикативные единицы, образующие предикативный состав комплекса. Предикативный состав комплекса всегда постоянен и равен двум предикативным единицам.

В составе подчиняющей предикативной единицы комплекса выделяется член, с которым непосредственно связана зависимая предикативная единица. Так в приведенном примере зависимая предикативная единица начального комплекса связана с существительным-подлежащим подчиняющей предикативной единицы «men», а зависимая предикативная единица второго комплекса — с глаголом-сказуемым «saegdon». По отношению к члену подчиняющей предикативной единицы, с которым непосредственно связана зависимая предикативная единица, представляется возможным применить термин «центр связи». Тип подчиненной предикативной единицы в пределах комплекса, как и в двухчастных предложениях,¹ определяется морфологической природой и сочетаемостью центра связи.

И зависимая предикативная единица, и центр связи входят в членный состав комплекса. Членный состав комплекса включает весь членный состав подчиняющей предикативной единицы с прибавлением к нему еще одного члена — зависимой предикативной единицы, которая выполняет синтаксическую функцию одного из членов подчиняющей предикативной единицы.

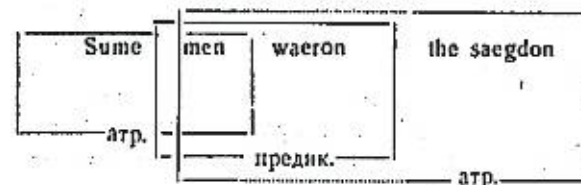
Таким образом, предложениям и комплексам свойственны два вида синтаксического состава составляющих: предложениям — комплексный и предикативный, а комплексам — предикативный и членный.

Будучи частью синтаксической структуры комплекса, предикативная единица также представляет собой сложное образование

¹ См. Л. Л. Иофик. Основные модели многочастных полипредикативных (сложных) предложений..., стр. 105.

и состоит из ряда частей. Ее НС являются входящие в ее состав члены предложения, образующие членный состав предикативной единицы.

Составляющие членного состава комплекса и предикативной единицы образуют в пределах комплекса или предикативной единицы сочетания составляющих. Например, сочетания, образуемые составляющими членного состава начального комплекса предложения I графически можно изобразить следующим образом:



Составляющие членного состава этого комплекса образуют три сочетания. Первое из них (атрибутивное) состоит из определения «sume» и определяемого «men», второе (предикативное) — из подлежащего «men» и сказуемого «waeron» и третье (атрибутивное) состоит из определяемого «men» и определения к нему «the saegdon», представленного предикативной единицей.

Сочетания составляющих членного состава предикативных единиц этого комплекса графически можно представить следующим образом:



Составляющие членного состава подчиняющей предикативной единицы этого комплекса образуют два сочетания составляющих — атрибутивное и предикативное, а составляющие членного состава подчиненной предикативной единицы — одно предикативное.

В зависимости от того, является ли составляющая или сочетание составляющих комплекса или предикативной единицы его обязательным или факультативным элементом, составляющие и их сочетания могут быть обязательными и факультативными. Обязательными составляющими комплекса являются центр связи, зави-

смая предикативная единица и союзные средства связи,¹ а обязательным сочетанием составляющих — сочетание центра связи с зависимой предикативной единицей. Обязательными составляющими предикативной единицы являются ее главные члены — подлежащее и сказуемое, а обязательным сочетанием составляющих — сочетание подлежащего и сказуемого. Все другие составляющие и сочетания составляющих комплекса и предикативной единицы являются факультативными (например, составляющая «sume» и сочетание «sume men» в первом комплексе предложения I).

К числу факультативных составляющих комплекса относятся и корреляты. Под коррелятом мы понимаем представленную местоимением или наречием составляющую членного состава комплекса, с которой соотнесен союз или союзное слово, вводящее зависимую предикативную единицу. Так в примере I коррелятом является представленная неопределенным местоимением составляющая «sume», с которой соотнесено союзное слово «the».

В целях более полного и систематизированного изучения предложений с последовательным подчинением все многообразие их структурных типов сведено к определенному количеству основных структурных моделей. Основой для выделения структурных моделей является признак количественный, а именно количество составляющих предложение комплексов. В зависимости от количества составляющих предложение комплексов мы различаем пять структурных моделей предложений с последовательным подчинением:

Модель I. Двухкомплексные (или трехчастные по числу составляющих предикативных единиц) предложения.

Модель II. Трехкомплексные (или четырехчастные) предложения.

Модель III. Четырехкомплексные (или пятичастные) предложения.

Модель IV. Пятикомплексные (или шестичастные) предложения.

Модель V. Шестикомплексные (или семичастные) предложения.

Примеры предложений пяти структурных моделей:

2. Об. атр.² Thonne magon hi sith iethelice ongietan *thæt* *thæt* is to lufianne *thæt* hi aer flugon (Greg., 441, 14) 'Тогда они потом смогут легко понять, что следует любить то, чего они раньше избегали.'

3. Об. об. об. Ac ic wolde *thæt* thu me saedest *hwaether* thu wifest *hwaet* thu self waere (Boeth., 12) 'Но я хотел бы, чтобы ты мне сказал, знаешь ли ты, кто ты такой.'

4. Об. атр. вр. атр. ic eow bidde and halsige *thæt* anra man na gehwylc sceawige hine sylfne on his heortan, swigende mode,

¹ Бессоюзный способ связи мы рассматриваем как нулевой вариант союзного.

² См. прим. на стр. 9.

hwylc se deadlica lichama biþ, *thonne* seo saul of biþ and seo faergernes *the* he hier on worlde lufade swylc thes blowenda wudu and tha's blowendan wyrta (B.H., I, 57) 'Я вас прошу и предостерегаю, чтобы каждый из людей обозревал себя самого в своем сердце в молчаливом настроении, каким будет смертное тело, когда из него уйдет душа и красота, которую он здесь в мире любил, подобно цветущему дереву и цветущим растениям.'

5. Об. усл. об. след. об. And we laerath *thæt* man innan circean aenigne man ne birige. *buton* man wite *thæt* he on life Gode to tham wel gecwemde. *thæt* man thurh *thæt* laete. *thæt* he si thes legeres wyrthe (Laws., 250) 'И мы требуем, чтобы внутри церкви ни одного человека не хоронили, если не известно, что он в жизни был таким желанным богу, что вследствие этого допустимо, что он достоин этой могилы.'

6. Об. атр. об. ст. вр. атр. Ic wolde nu... *thæt* me tha geandwyrðan. *tha the* secgath *thæt* theos world sy nu wyrse on thysan Cristendome. *thonne* hio aer on thaem haethenscipe waere. *thonne* hi swylc gebrot and swylc morth donde waeron. *swylc* ic het aer beforan gaede... (Oros., 43) 'Я хотел бы теперь... чтобы мне ответили те, которые говорят, что мир сейчас хуже при христианстве, чем он был раньше во времена язычества, когда они производили такие отвратительные жертвоприношения и такие убийства, о которых я только что говорил.'

В пределах выделенных структурных моделей предложений с последовательным подчинением мы различаем варианты и разновидности предложений. Основой для выделения варианта предложения является тип первого комплекса. В соответствии с общим количеством типов комплексов в пределах каждой модели возможны 13 вариантов предложений. В зависимости от типа второго и последующих комплексов в пределах каждого варианта предложений мы выделяем разновидности предложений.¹ Например, предложение 2 принадлежит к объектно-атрибутивной разновидности объектного варианта I модели.

Анализ структурных моделей предложений с последовательным подчинением в работе проводится по составляющим предложений, комплексам и предикативных единиц (т. е. по составляющим предикативного состава предложений и комплексов и членного состава комплексов и предикативных единиц):

Всем составляющим свойственны определенные атрибуты, представляющие собой их синтаксическую, морфологическую, лексическую или семантическую характеристику. Синтаксическими атрибутами составляющих являются синтаксическая функция, позицион-

¹ В процессе изложения каждый пример снабжен указанием на тип разновидности предложения, к которой он принадлежит. Условные сокращения: суб. — субъективный комплекс; сказ. — сказуемый; об. — объективный; атр. — атрибутивный; м — местный; вр. — временной; прич. — причинный; след. — следственный; цел. — целевой; уст. — уступительный; усл. — условный; ст. — степени и сравнения; обр. — образа действия.

ная характеристика и сочетаемость. К числу морфологических атрибутов принадлежат морфологический способ выражения и форма. Лексическим атрибутом составляющей является ее лексическая, т. е. внешняя словесная форма и семантическим атрибутом — лексическое значение.

Сущность анализа структурных моделей состоит в 1) описании составляющих предложений, комплексов и предикативных единиц по их атрибутам и 2) определении количественной характеристики составляющих предложений, комплексов и предикативных единиц и их атрибутов.

Количественная характеристика составляющих предложений, комплексов и предикативных единиц предполагает выявление их нормативного и факультативного количества в пределах предложений, комплексов и предикативных единиц. Так нормативная количественная характеристика всех составляющих членного состава комплекса (например, центров связи, зависимых предикативных единиц...) или предикативной единицы (например, глаголов-сказуемых...) в пределах комплекса или предикативной единицы равна одному.

Количественная характеристика атрибутов составляющих предполагает определение типов их соотношения в комплексах и предложениях. Различаются три типа соотношения атрибутов составляющих комплексов и предикативных единиц: сходство, различие и смешанный способ соотношения, при котором наряду со сходством одних обнаруживается различие других (или другого) атрибутов. Рассмотрим, например, типы соотношения синтаксических функций зависимых предикативных единиц.

Сходство в области типов соотношения синтаксических функций зависимых предикативных единиц в пределах предложения и комплексов наблюдается в примере 3, где все три зависимые предикативные единицы являются объективными, различие — в примере 1. Смешанный способ соотношения синтаксических функций зависимых предикативных единиц имеет место в примере II (см. ниже), где наряду со сходством синтаксических функций зависимых предикативных единиц третьего комплекса (атрибутивных), обнаруживается различие синтаксических функций зависимых предикативных единиц второго комплекса.

Задачей исследования структурных моделей предложений с последовательным подчинением является установление общих присущих им закономерностей построения. Эти закономерности могут проявляться в присущих им а) чертах сходства и б) чертах различия, носящих характер закономерного соответствия, а именно прямо и обратно пропорциональной зависимости между количеством составляющих модели комплексов и какими-либо другими характеристиками (например, употребительностью отдельных типов комплексов и предложений, употребительностью коррелятов и т. д.).

Типы соотношения атрибутов составляющих в комплексах и предложениях структурных моделей в работе представлены в виде

таблиц. Выводы из таблиц излагаются в такой последовательности:

I. Черты сходства структурных моделей. Например, первое по употребительности место в I, II и III структурных моделях¹ принадлежит объектным комплексам и предложениям объектного варианта (см. пр. 3), а второе место — атрибутивным комплексам и предложениям атрибутивного варианта (см. пр. 1).

II. Черты различия, носящие характер прямо пропорциональной зависимости. Например, чем больше комплексов включает модель, тем большей частотностью употребления в ней характеризуется самое употребительное средство связи в комплексах изучаемого типа предложения — союз «thae» (предложения, в составе которых употребляется союз thae составляют в I модели 61,8% общего количества предложений, во II модели — 86,5% и в III модели — 97,8%).

III. Черты различия, носящие характер обратно пропорциональной зависимости. Например, чем больше комплексов включает модель, тем меньшей употребительностью характеризуются ее предложения. Так на тысячу примеров при их сплошном отборе нам встретилось 763 предложения I модели (т. е. 76,3%), 185 предложений II модели (18,5%), 46 предложений III модели (4,6%), 5 предложений IV модели (0,5%) и 1 предложение V модели (0,1%).

IV. Черты различия, носящие характер двойной а) прямо и б) обратно пропорциональной зависимости. Например, чем больше комплексов включает модель, а) тем больше она содержит предложений, в которых встречаются корреляты и б) тем меньше предложений, в которых корреляты отсутствуют.

Предикативный состав предложений с последовательным подчинением не однороден и отчетливо делится на две группы: а) подчиняющая предикативная единица начального комплекса, б) зависимые предикативные единицы. По ряду свойственных ей особенностей подчиняющая предикативная единица начального комплекса отличается от зависимых предикативных единиц, что проявляется, например, в ее принадлежности лишь к предикативному составу комплекса, в ее позиционной характеристике в предложении (т. е. начальном или конечном расположении), в свойственных ей типах порядка слов, в употребительности в ней форм времени и наклонения и т. д.

В комплексах изучаемого типа предложения различаются два морфологических способа выражения центров связи — глагол в личной или неличной форме (инфинитива или причастия) и имя. Глагольный способ выражения центра связи свойственен субъектным, сказуемым, объектным и обстоятельственным комплексам, а именной — лишь атрибутивным (см. пр. 5, 6).

Нормой для всех типов зависимых предикативных единиц в

¹ Предложения IV и V моделей нами не учитываются, ввиду их незначительного количества.

изучаемом типе предложений является постпозиция по отношению к подчиняющей предикативной единице. Нормой для предложений всех структурных моделей является начальное положение подчиняющей предикативной единицы начального комплекса и конечное положение зависимой предикативной единицы конечного комплекса при промежуточном положении всех других зависимых предикативных единиц по ходу синтаксической зависимости. (98,4% предложений).

Препозиция и интерпозиция зависимых предикативных единиц являются факультативными типами их расположения.

Препозиция по отношению к подчиняющей предикативной единице свойственна лишь обстоятельственным зависимым предикативным единицам (временным, условным, уступительным), характеризующимся менее тесной степенью связи с подчиняющей предикативной единицей.

В зависимости от того, в составе какого комплекса имеет место явление препозиции, различаются три структурных варианта препозиции. Первый структурный вариант препозиции наблюдается в том случае, когда препозиция зависимой предикативной единицы по отношению к подчиняющей имеет место в начальном комплексе предложения, второй — в одном из неконечных комплексов и третий — когда явление препозиции наблюдается в конечном комплексе предложения. Например:

7. Вр. атр. сказ. атр. *Tha he thære Drihten his thæm halgum saegde thæt thæt heora gemet naere thæt hie thæt wiston hwonne he thisse worlde ende gesettan wolde, tha cwaeth he to him...* (Bih., I, 119). 'Когда наш Господь сказал своим святым, что им не надлежит знать, когда он установит конец этого мира, тогда сказал он им...

8. Об. усл. атр. об. *Wite thu for soth. gif thæt thine agne welan waeron the thu maendest thæt thu forlure. ne mihtest thu hi forleosan* (Boeth., 20) 'Знай воистину, (что) если бы твоими собственными были богатства, которые ты оплакиваешь, что потерял, не мог бы ты их потерять.'

9. Об. вр. *Secgath eac thæm urahaefenum thætte, thonne thonne hie hie selfe urahebbath, thæt hie (thonne) afeallath on tha biesene thæs aworpan engles* (Greg., 301, 16). 'Скажите также надменным, что когда они превозносят себя, они падают по примеру изгнанного ангела.'

Интерпозиция в изучаемом типе предложения наблюдается в объектных, атрибутивных и обстоятельственных (временных, условных, уступительных и местных) комплексах.

Те же три структурных варианта, которые были отмечены нами для препозиции зависимой предикативной единицы, возможны и при интерпозиции. Например:

10. Атр. об. *Se the maeg understandan thæt ure Haeland Crist is on thære Godcundnyse ealswa eald swa his Faeder, he francige thæs Gode and blissige* (Hom., 65) 'Тот, кто мо-

жет понять, что наш спаситель Христос в божественном происхождении того же возраста, что и его отец, тот да возблагодарит за это бога и возрадуется.'

11. Сказ. атр. атр. *Hit waes geo geond ealle Romana mearge thæt heretogan. and domeras. and tha mathmhyrdas the thæ e't leoh heoldon. the mon tham ferdmonnum on geara sellan sceolde. and tha wisestan witan haeldon maestne weorthscipe* (Boeth., 100) 'Случалось раньше на всех территориях римлян, что консулы и судьи, и казначеи, которые хранили те деньги, которые нужно было ежегодно давать солдатам, и самые мудрые сенаторы пользовались наибольшим уважением.' (См. также пр. 4).

Основным способом связи предикативных единиц во всех типах комплексов является союзная связь. Средствами союзной связи предикативных единиц комплексов изучаемого типа предложения являются союзы и союзные слова (т. е. указательные и вопросительные местоимения и функции относительных и релятивная частица *the*). Бессоюзный способ связи имеет весьма ограниченное применение (1,1% комплексов).

Атрибуты обязательных составляющих членного состава комплекса в комплексах и предложениях структурных моделей определенным образом соотносятся между собой. Некоторые типы соотношения атрибутов обязательных составляющих членного состава комплекса в комплексах и предложениях представлены в таблице № 1 (см. стр. 14):

Приведенная таблица показывает, что в области типов соотношения атрибутов обязательных составляющих членного состава комплекса в комплексах и предложениях структурные модели изучаемых предложений обнаруживают ряд черт как сходства, так и различия:

I. Черты сходства структурных моделей.

1) Во всех структурных моделях преобладает лишь один тип соотношения атрибутов обязательных составляющих членного состава комплекса в пределах комплексов — сходство (пункт 2) или различие (пункты 1, 3).

2) Среди комплексов и предложений с одинаковым способом морфологического выражения центров связи во всех моделях частотно преобладающими являются комплексы и предложения с глагольным способом выражения центров связи (пункт 2) и т. д.

II. Черты различия, носящие характер а) прямо и б) обратно пропорциональной зависимости.

Структурные модели предложений с последовательным подчинением различаются по распределению типов соотношения атрибутов обязательных составляющих членного состава комплекса в пределах предложений. При этом чем больше комплексов заключает модель, а) тем большую распространенность в ней приобретает смешанный способ соотношения и б) тем меньше для нее характерны сходство и различие как типы соотношения атрибутов обязатель-

Таблица № 1
ТИПЫ СООТНОШЕНИЯ АТРИБУТОВ ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ СОСТАВЛЯЮЩИХ
ЧЛЕННОГО СОСТАВА КОМПЛЕКСА В КОМПЛЕКСАХ I И ПРЕДЛОЖЕНИЯХ СТРУКТУРНЫХ МОДЕЛЕЙ 2

№ модели	а) в комплексах		б) в предложениях		Смешанный способ соотношения
	Сходство	Различие	Сходство	Различие	
1. Синтаксические функции зависимых предикативных единиц					
I	66-8,6%	697-91,4%	66-8,6%	697-91,4%	
II	44-11,9%	326-88,1%	5-2,7%	120-64,9%	60-32,4%
III	23-16,7%	115-83,3%		15-32,6%	31-67,4%
2. Способы морфологического выражения центров связи					
	Глагол	Имя	Глагол	Имя	
I	369-93,6%	27-6,4%	97-93,6%	27-6,4%	339-44,4%
	424-55,0%		424-55,0		
II	233-93,2%	17-6,8%	85-97,7%	2-2,3%	96-53%
	250-67,6%		87-47%		
III	77-77,5%	11-12,5%	14-100%		32-69,6%
	88-65,6%		14-30,4%		
3. Форма союзных средств связи 3					
I	75-9,9%	680-90,1%	75-9,9%	680-90,1%	
II	57-15,9%	300-84,1%	7-3,9%	101-57,5%	68-39,6%
III	25-18,6%	108-81,2%		10-23,8	82-76,2

1) Определение типов соотношения атрибутов обязательных составляющих членного состава комплекса возможно во всех комплексах предложения кроме начального, поскольку в его состав входит предикативная единица, не являющаяся зависимой.
2) В данной таблице и в таблице № 2 рассматриваются 994 предложения I, II, III моделей (и соответственно 2265 комплексов), содержащиеся в 1000 примерах сплошного отбора. 703 предложения I модели содержат 1526 комплексов, 185 предложений II модели — 555 и 46 предложений III модели — 184 комплекса.
3) В таблице не учитываются комплексы и предложения, в составе которых имеет место бессоюзный способ связи (в I модели содержится 8 комплексов и 8 предложений, в предложениях, обнаруживающих бессоюзный способ связи, во II — 13 комплексов и 9 предложений и в III — 5 комплексов и 4 предложения).

ных составляющих членного состава комплекса в пределах предложений и т. д.

В главе II (Членный состав предикативных единиц сложных предложений с последовательным подчинением) структурные модели предложений с последовательным подчинением рассматриваются по линии особенностей членного состава образующих их предикативных единиц. Здесь анализируются а) синтаксический атрибут составляющих членного состава предикативной единицы — позиционная характеристика или порядок слов; б) морфологические атрибуты глаголов — сказуемых предикативных единиц — формы времени и наклонения; в) семантический атрибут именных членов предикативных единиц — их лексическое значение.

Нормой в подчиняющей предикативной единице начального комплекса, как и в двухчастных предложениях, ¹ являются оба типа порядка слов — прямой и обратный, хотя частотно преобладающим является прямой порядок слов (73,8%).

Нормой для всех типов зависимых предикативных единиц комплексов изучаемых предложений, как и двухчастных предложений, ² является прямой порядок слов (96,1% зависимых предикативных единиц).

Во всех структурных моделях преобладают предложения с прямым порядком слов во всех составляющих их предикативных единицах (58,7% предложений I модели, 58,5% предложений II модели и 71,9% предложений III модели). (См.: пр. 1, 3).

Основными грамматическими категориями всякой предикативной единицы, в том числе и зависимой, являются категории модальности и времени.

Мы исходим из принятого в языкознании понимания модальности как синтаксической категории предложения, выражающей отношение высказывания к действительности с точки зрения говорящего. Средством выражения реальной модальности в изучаемом типе предложения является форма изъявительного наклонения, а средствами выражения нереальной модальности ³ — формы повелительного и сослагательного наклонений.

По употреблению форм наклонения и времени предикативный состав изучаемых предложений обнаруживает сходство с соответствующим составом двухчастных предложений.

Как и в двухчастных предложениях, ⁴ форма изъявительного наклонения является основной и частотно преобладающей в подчи-

¹ См. Т. А. Снегирева. Порядок слов как средство связи между предложениями в древнеанглийский период. Автореф. канд. дисс., Л., 1962, стр. 15-16.

² Там же, стр. 15.

³ Термины заимствованы из статьи А. Б. Шапиро «Модальность и предикативность как признаки предложения в современном русском языке», НДВШ. Филологические науки, 1958, № 4, стр. 23-24.

⁴ См. M. Furkerl. Der syntaktische Gebrauch des Verbums in dem angelsächsischen Gedichte vom Heiligen Gulllac. Leipzig, 1889, S. 17; H. A. Reussner. Untersuchungen über die Syntax in dem angelsächsischen Gedichte vom Heiligen Andreas. Halle, 1889, S. 14, и др.

няющей предикативной единице начального комплекса (84,9%) (см. пр. 1, 2).

Наряду с нею для выражения побуждения к действию в подчиняющей предикативной единице начального комплекса употребляются также формы повелительного и сослагательного наклонений¹ (см. пр. 8, 9, 10).

Форма сослагательного наклонения, как и в соответствующих двухчастных предложениях, употребляется:

а) в зависимых предикативных единицах объектных комплексов, если центр связи представлен одним из глаголов высказывания типа *swethan, secgan, askian*² (см. пр. 6).

б) в зависимых предикативных единицах целевых, уступительных, условных и временных комплексов³ (см. пр. 5) и т. д.

Как и в двухчастных предложениях,⁴ употребление формы настоящего или прошедшего времени в подчиняющей предикативной единице комплекса в большинстве случаев сопровождается употреблением соответствующей формы и в подчиненной предикативной единице (86,2% комплексов).

Каждому комплексу и каждому предложению свойственен определенный модальный и временной план. Модальный или временной план комплекса или предложения представляет собой форму соотношения модальных или временных планов составляющих их предикативных единиц и проявляется, с одной стороны, в мономодальности или монотемпоральности комплекса или предложения, а с другой стороны — в их бимодальности или битемпоральности. Мономодальное реальное и монотемпоральное претеритное предложение, состоящие из соответствующих комплексов, см. в примерах 2 и 7. Бимодальное предложение, состоящее из двух реальных и одного реально-нереального комплекса см. в примере 1, а битемпоральное, состоящее из презентного и презентно-претеритного комплекса см. в примере 2.

Модально-временной план комплекса или предложения является формой соотношения модально-временных планов составляющих их предикативных единиц. В зависимости от типа модально-временных планов составляющих предикативного состава комплекса или предложения — предикативных единиц различаются 4 типа модаль-

¹ F. J. Mather, *The Conditional Sentence in Anglo-Saxon*, Munich, 1893, p. 31; J. M. Burnham, *Concessive Constructions in Old English Prose*, Yale Studies in English, 1911, № 39, pp. 26—27 и др.

² А. М. Мухин, К вопросу о значении и употреблении сослагательного наклонения в косвенной речи в древнеанглийском языке, Уч. зап. ЛГПИИЯ, вып. III, 1956, стр. 9—11, 19—20 и др.

³ В. Herfel, *Der syntaktische Gebrauch des Verbums in dem angelsächsischen Gedichte «Christ»*, Leipzig—Reudnitz, 1891, ss. 20—23; Н. Seyfarth, *Der syntaktische Gebrauch des Verbums in dem Caedmon beigelegten angelsächsischen Gedicht von der Genesis*, Leipzig, 1891, стр. 24—27, 29 и др.

⁴ E. Nader, *Tempus und Modus im Beowulf*, Anglia, 1888, XI, S. 445; P. Th. Kühn, *Die Syntax des Verbums in Aelfric's Heiligenleben*, Leipzig—Reudnitz, 1889, S. 31 и др.

но-временных планов комплексов и предложений: мономодальность — монотемпоральность, мономодальность — битемпоральность, монотемпоральность — бимодальность и бимодальность — битемпоральность.

Мономодально-монотемпоральное реальное претеритное предложение см. в примере 11. Мономодально-битемпоральное предложение, состоящее из реальных презентного и презентно-претеритного комплексов см. в примере 2. Монотемпорально-бимодальное предложение, состоящее из двух претеритных реальных и одного реально-нереального комплекса см. в примере 1. Бимодально-битемпоральное предложение, состоящее из реально-нереального, нереально-реального и реального презентных комплексов и реального презентно-претеритного см. в примере 4.

Соотношение модальных, временных и модально-временных планов комплексов и предложений в структурных моделях представлено в таблице № 2 (см. ниже).

I. Черты сходства структурных моделей:

1. Во всех структурных моделях преобладает сходство как тип соотношения модальных, временных и модально-временных планов предикативных единиц. Это проявляется в том, что во всех моделях мономодальные комплексы преобладают над бимодальными, монотемпоральные — над битемпоральными, а мономодально-монотемпоральные являются наиболее употребительными по сравнению с комплексами других модально-временных планов.

2. В пределах мономодальных комплексов и предложений во всех моделях преобладают реальные комплексы и предложения, в пределах монотемпоральных — претеритные, а среди мономодально-монотемпоральных — реальные претеритные.

3. Первое по употребительности место во всех моделях принадлежит мономодально-монотемпоральным комплексам, второе — монотемпорально-бимодальным, третье — мономодально-битемпоральным и четвертое — бимодально-битемпоральным комплексам и т. д.

II. Черты различия структурных моделей, носящие характер а) прямо и б) обратно пропорциональной зависимости:

Структурные модели предложений с последовательным подчинением различаются по распределению типов соотношения модальных, временных и модально-временных планов предложений. При этом чем больше комплексов заключает модель, а) тем большую распространенность в ней приобретает смешанный способ соотношения модальных, временных и модально-временных планов предикативных единиц, т. е. бимодальные, битемпоральные и бимодально-битемпоральные предложения и б) тем меньше для нее характерно сходство, т. е. мономодальные, монотемпоральные и мономодально-монотемпоральные предложения.

Исследование показало, что уже в древнеанглийском языке имеется развитая система сложных предложений с последовательным подчинением.

НС предложения с последовательным подчинением, формой организации его предикативных единиц является двухчастный комплекс. По количеству составляющих предикативного и членного состава и свойственным им атрибутам комплекс обнаруживает сходство с двухчастным предложением.

Обязательными составляющими комплекса являются центр связи, зависимая предикативная единица и союзные средства связи. Его факультативными составляющими являются корреляты.

Количество составляющих предложения комплексов является основой для выделения пяти структурных моделей предложений с последовательным подчинением.

По особенностям строения и употребления составляющих комплексного и предикативного состава структурные модели предложений с последовательным подчинением обнаруживают ряд закономерных соответствий, т. е. черт сходства и черт различия, посвящих характер прямо и обратно пропорциональной зависимости между количеством составляющих модели комплексов и распристраненностью в них составляющих, атрибутов составляющих и типов их соотношения.

СОКРАЩЕНИЯ

1. Bih., I, II — The Blicking Homilies of the Tenth Century. Ed. by R. Morris. L., EETS; pt. I, II.
2. Boeth. — King Alfred's Anglo-Saxon Version of Boethius de Consolatione Philosophiae. Ed. by S. Fox. L., 1901.
3. Greg. — King Alfred's West-Saxon Version of Gregory's Pastoral Care. Ed. by H. Sweet. L., EETS, No 50, pt. II.
4. Hom. — Homilies of Aelfric. Analecta Anglo-Saxonica. Ed. by V. Thorpe. L., 1868.
5. Laws. — Ancient Laws and Institutes of England. L., 1840, vol. II.
6. Oros. — The Anglo-Saxon Version from the Historian Orosius. By Alfred the Great. L., 1773.

Содержание диссертации отражено в следующих статьях автора:

1. О структуре сложных предложений с последовательным подчинением в древнеанглийском языке.
2. Особенности внутренней предикативной структуры сложных предложений с последовательным подчинением в древнеанглийском языке.

Исследования по английской филологии, Сб: 3, изд. ЛГУ, 1965:



СООТНОШЕНИЕ МОДАЛЬНЫХ, ВРЕМЕННЫХ И МОДАЛЬНО-ВРЕМЕННЫХ ПЛАНОВ КОМПЛЕКСОВ И ПРЕДЛОЖЕНИЙ¹ В СТРУКТУРНЫХ МОДЕЛЯХ²

Таблица А

а) комплексов

№ модели	М ^э		Б ^м		М ^т		Б ^т		М ^м М ^т				М ^м Б ^т				М ^т Б ^м				Б ^м Б ^т			
	Р	Н _р	Р _{Н_р}	Н _р Р	Н	П	Н _П	П _Н	Р		Н _р		Р		Н _р		Н		П		Р _{Н_р}		Н _р Р	
									Н	П	Н	П	Н _П	П _Н	Н _П	П _Н	Р _{Н_р}	Н _р Р	Р _{Н_р}	Н _р Р	Н _П	П _Н	Н _П	П _Н
I	888	148	302	188	581	653	148	60	299	438	69	35	108	37	5	5	149	74	122	59	12	11	38	11
	85,7%	14,3%	61,6%	38,4%	46%	54%	71,2%	28,8%	20,31%	29,75%	4,69%	2,38%	7,34%	2,51%	0,34%	0,34	10,12%	5,03%	8,29%	4%	0,82%	0,75%	2,58%	0,75%
	1036 67,9%		490 32,1%		1264 85,9%		208 14,1%		737 = 50,06%		104 = 7,07%		145 = 9,85%		10 = 0,68%		223 = 15,15%		181 = 12,29%		23 = 1,57%		49 = 3,33%	
								841 = 57,13%				155 = 10,53%				404 = 27,44%				72 = 4,9%				
II	249	72	132	102	218	239	61	26	86	119	29	31	32	15	4	3	61	38	55	37	14	6	9	5
	77,6%	22,4%	56,4%	43,6%	47,7%	52,3%	70,1	29,9%	15,81%	21,87%	5,33%	5,69%	5,88%	2,76%	0,74%	0,56%	11,22%	6,9%	10,11%	6,81%	2,57%	1,1%	1,66%	0,99%
	321 57,8%		234 42,2%		457 84%		87 16%		205 = 37,68%		60 = 11,02%		47 = 8,64%		7 = 1,3%		99 = 18,12%		92 = 16,92%		20 = 3,67%		14 = 2,65%	
								265 = 48,7%				54 = 9,94%				191 = 35,04%				34 = 6,32%				
III	94	17	42	31	52	104	18	7	23	47	4	11	11	9	1	1	15	10	19	14	8	3	2	3
	84,7%	15,3%	57,2%	42,5%	33,7%	66,7%	72%	28%	12,7%	25,97%	2,21%	6,08%	6,08%	4,97%	0,55	0,55%	8,29%	5,53%	10,49%	7,73%	4,42%	1,66%	1,11%	1,66%
	111 60,3%		73 39,7%		156 86,2%		25 13,8%		70 = 38,67%		15 = 8,29%		20 = 11,05%		2 = 1,1%		25 = 13,82%		33 = 18,22%		11 = 6,08%		5 = 2,77%	
								85 = 46,96%				22 = 12,15%				58 = 32,04%				16 = 8,85%				

б) предложений

	М ^м		Б ^м		М ^т		Б ^т		М ^м М ^т				М ^м Б ^т		М ^т Б ^м		Б ^м Б ^т		
	Р	Н _р			Н	П			Р		Н _р		Р		П				
									Н	П	Н	П			Н	П			
I	396	19			217	338			101	176	4	2	98		136	106			
	95,4%	4,6%			39,1%	60,9%			14,24%	24,83%	0,56%	0,28%	13,83%		19,18%	14,95%			
	415 54,4%		348 45,6%		555 78,3%		154 21,7%		277 = 39,07%		6 = 0,84%		98 = 13,83%		242 = 34,13%		86 = 12,13%		
								283 = 39,91%				19 = 13,83%				242 = 34,13%			
II	60	4			47	62			8	17	1		19		39	45			
	90,9%	9,1%			43,1%	56,9%			4,59%	9,77%	0,58%		10,92%		22,41%	25,87%			
	44 23,8%		141 76,2%		109 62,7%		65 37,3%		25 = 14,36%		1 = 0,58%		19 = 10,92%		84 = 48,28%		45 = 25,86%		
								26 = 14,94%				19 = 10,92%				84 = 48,28%			
III	6				6	13			1	3			5		5	12			
	100%				31,6%	68,4%			2,33%	6,98%			11,63%		11,63%	27,9%			
	6 13,1%		40 86,9%		19 44,2%		24 55,8%		4 = 9,31%				5 = 11,63%		17 = 39,53%		17 = 39,53%		
								4 = 9,31%				5 = 11,63%				17 = 39,53%			

1 См. прим. 2 к таблице 1.

2 В таблице не учитываются комплексы и предложения, содержащие в своем составе глагол в форме повелительного наклонения, количество которых для I модели равно 54, для II — 11 и для III — 3.

3 Условные сокращения: М^м — мономодальные; Б^м — бимодальные; М^т — монотемпоральные; Б^т — битемпоральные; М^мМ^т — мономодально-монотемпоральные; М^мБ^т — мономодально-битемпоральные; М^тБ^м — монотемпорально-бимодальные; Б^мБ^т — бимодально-битемпоральные; р — реально; Н_р — реально-нереальное; Н_рР — нереально-реальное; Н — презентивные; П — претеритивные; Н_П — презентивно-претеритивные; П_Н — претеритивно-презентивные.

НС предложения с последовательным подчинением, формой организации его предикативных единиц является двухчастный комплекс. По количеству составляющих предикативного и членного состава и свойственным им атрибутам комплекс обнаруживает сходство с двухчастным предложением.

Обязательными составляющими комплекса являются центр связи, зависимая предикативная единица и союзные средства оязы. Его факультативными составляющими являются корреляты.

Количество составляющих предложения комплексов является основой для выделения пяти структурных моделей предложений с последовательным подчинением.

По особенностям строения и употребления составляющих комплексного и предикативного состава структурные модели предложений с последовательным подчинением обнаруживают ряд закономерных соответствий, т. е. черт сходства и черт различия, посвящих характер прямо и обратно пропорциональной зависимости между количеством составляющих модели комплексов и распространенностью в них составляющих, атрибутов составляющих и типов их соотношения.

СОКРАЩЕНИЯ

1. BH., I, II — The Blicking Homilies of the Tenth Century. Ed. by R. Morris. L., EETS, pt. I, II.
2. Boeth. — King Alfred's Anglo-Saxon Version of Boethius de Consolatione Philosophae. Ed. by S. Fox. L., 1901.
3. Greg. — King Alfred's West-Saxon Version of Gregory's Pastoral Care. Ed. by H. Sweet. L., EETS, No 50, pt. II.
4. Hom. — Homilies of Aelfric. Analecta Anglo-Saxonica. Ed. by B. Thorpe. L., 1868.
5. Laws. — Ancient Laws and Institutes of England. L., 1840, vol. II.
6. Oros. — The Anglo-Saxon Version from the Historian Orosius. By Alfred the Great. L., 1773.

Содержание диссертации отражено в следующих статьях автора:

1. О структуре сложных предложений с последовательным подчинением в древнеанглийском языке.
2. Особенности внутренней предикативной структуры сложных предложений с последовательным подчинением в древнеанглийском языке.

Исследования по английской филологии, Сб: 3, изд. ЛГУ, 1965.

Подписано в печать 20/V 1966 г. М-23367. Зак. № 826. Тираж 180.
Бесплатно.

Ленинградская типография № 5
Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете Министров СССР,
Красная ул., 1/3.

22
Бесплатно